

# Acknowledgments

This book would not have been possible without the support of many individuals, and it is with great joy that I thank them here. I would like to express my deepest appreciation to Steve Hutchinson for his wise guidance, intellectual generosity, and for being a constant source of inspiration. I would also like to extend my heartfelt gratitude to Mercedes Alcalá Galán for being a sage mentor and exemplar role model for me, both professionally and personally. From Madison to Madrid, Steve and Mercedes have supported my work in many ways, for which I can never thank them enough. In Madison, I had the privilege of learning from Dustin Cowell, whose immense dedication to teaching Arabic allowed me to read texts that I might not have dared to tackle otherwise. Shukran jazeelan! I owe a special thanks to Paco Layna for his ongoing mentorship throughout the years. His enthusiasm and passion for Cervantes is contagious, and I credit him with my desire to pursue further graduate studies.

Throughout the course of writing this book, I have also benefited from exchanges with many other scholars. Since I first met Luis Bernabé Pons as a graduate student, he has generously suggested sources and shared his extensive knowledge of Moriscos. I appreciate the valuable comments he graciously provided me on a draft of [Chapter 3](#). Javier Irigoyen-García read a draft of my book proposal and kindly shared sources and feedback on my work, for which I am profoundly grateful. I owe enormous thanks to Borja Franco Llopis for pointing me to sources and for conversations that helped me better understand the role of religious art in Christian-Muslim relations. I am grateful to Michael Armstrong-Roche for inviting me to present an early version of [Chapter 2](#) at the Wesleyan Renaissance Seminar. His insightful feedback, along with the suggestions from other seminar participants, helped me tremendously. Other scholars have asked important questions, offered advice, or helped in

other ways at different stages, including Laura Bass, Julia Domínguez, Esther Fernández, María Antonia Garcés, Enrique García Santo-Tomás, Michael Gordon, Paul Michael Johnson, Ana Laguna, Adrienne Martín, Mary Quinn, and Ana M. Rodríguez-Rodríguez. I would also like to acknowledge gratefully the suggestions offered by attendees at conferences where I presented earlier versions of some chapters in this book.

Funding from the National Endowment for the Humanities to attend the summer research institute “The Alhambra and Spain’s Islamic Past” in Granada was crucial in allowing me to begin research on [Chapter 3](#). Conversations at the Carmen de la Victoria overlooking the Alhambra with colleagues and guest lecturers enriched my research on the book. I am particularly grateful to the organizers of the institute, D. Fairchild Ruggles and Oscar E. Vázquez, along with colleagues M. Betsy Boone, Nabil Boudraa, María M. Carrión, Anna C. Cruz, Mahan L. Ellison, Ann C. Huppert, Taharee A. Jackson, Marco Katz Montiel, Thomas Kealy, Marilyn Kralik, Matilde Mateo, Karen Mathews, Christine Olson, Dannie Otto, Deborah Pope, María del Mar Rosa-Rodríguez, Dana Sajdi, Jeffrey Schrader, Jeffrey Scraba, Susan Slyomovics, Elizabeth Terry-Roisin, Tehseen Thaver, José R. Vázquez, and Ivonne Wallace Fuentes, who all helped me think in new ways about my project. A Dean’s Research Fellowship during the 2017–18 academic year at Amherst College and generous financial support, including publication subvention funding from the Provost’s Office, provided the resources and time necessary to write much of this book.

It has been a true privilege to write this book surrounded by supportive colleagues at Amherst College. I am particularly grateful to Sara J. Brenneis, Paul Schroeder-Rodríguez, and Ilan Stavans, who all have offered valuable advice and unwavering support since my arrival in the Spanish Department. I am likewise grateful to my colleagues in the “Global Pre-Modern” working group at Amherst College for stimulating discussions. In particular, Tariq Jaffer offered useful bibliographical suggestions and help with some Arabic translations. The wider Five College community has been a wonderful intellectual home for me. I am especially grateful to Nieves Romero-Díaz, Albert Lloret, and David Rodríguez-Solás for their warm welcome to the Pioneer Valley and for their collaboration and encouragement over the years. My thanks also go to the Interlibrary Loan department for fulfilling my many requests.

At the University of Toronto Press, I have had the good fortune of working with Suzanne Rancourt. I am immensely grateful for her encouragement and support of this project. I also extend my thanks to freelancer Barry Norris for his exceptional copy-editing, to Marta Steele for her work on the index, and all those involved in the publication

process. I thank the two anonymous peer reviewers for their careful reading of each chapter and thoughtful suggestions, which undoubtedly helped make this book stronger. [Chapter 1](#) expands on my article, “Los moriscos y la imagen religiosa: la cruz de Rafala en el *Persiles* rebatiendo a los apologistas de la expulsión,” published in *eHumanista/Cervantes*. Portions of [Chapter 6](#) previously appeared in my articles, “El renegado cervantino y el poder de las imágenes,” published in *Hispanic Review*, and “Imágenes cautivas y la convivencia con las imágenes en el Mediterráneo de Cervantes,” published in *eHumanista/Cervantes*. I thank the editors of these journals for their permission to incorporate some of these materials here.

I dedicate this book to my family. I sincerely thank my parents, Dave and Andrea, for their steadfast love, encouragement, and support. My husband’s family in Spain has always loved and supported me, despite the distance. There are really no words to express the enormous debt of gratitude that I owe to my husband and best friend, José María, for so many (and probably too many) things. To him and our children, Lucas and Gloria, I am forever grateful.